

Nehemia 3



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Eljaschib^{H475}, der Hohepriester^{H1419 H3548}, und seine Brüder^{H251}, die Priester^{H3548}, machten^{H6965} sich auf^{H6965} und bauten^{H1129} das Schafftor^{H8179 H6629}; sie^{H1992} heiligten^{H6942} es und setzten^{H5975} seine Flügel^{H1817} ein^{H5975}. Und sie heiligten^{H6942} es bis^{H5704} an den Turm^{H4026} Mea^{H3968}, bis^{H5704} an den Turm^{H4026} Hananel^{H2606}. **2** Und ihm zur^{H5921} Seite^{H3027} bauten^{H1129} die Männer^{H582} von Jericho^{H3405}. Und ihnen zur^{H5921} Seite^{H3027} baute^{H1129} Sakkur^{H2139}, der Sohn^{H1121} Imris^{H566}.

3 Und das Fischtor^{H8179 H1709} bauten^{H1129} die Söhne^{H1121} Senaas^{H5570}; sie^{H1992} bälkten^{H7136} es und setzten^{H5975} seine Flügel^{H1817}, seine Klammern^{H4514} und seine Riegel^{H1280} ein^{H5975}. **4** Und ihnen zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} aus^{H2388} Meremot^{H4822}, der Sohn^{H1121} Urijas^{H223}, des Sohnes^{H1121} Hakkoz^{H6976}. Und ihm zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} aus^{H2388} Meschullam^{H4918}, der Sohn^{H1121} Berekjas^{H1296}, des Sohnes^{H1121} Meschesabeels^{H4898}. Und ihm zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} aus^{H2388} Zadok^{H6659}, der Sohn^{H1121} Baanas^{H1195}. **5** Und ihm zur^{H5921} Seite^{H3027} besserten^{H2388} die Tekoiter^{H8621} aus^{H2388}; aber die Vornehmen^{H117} unter ihnen beugten^{H935} ihren Nacken^{H6677} nicht^{H3808} unter den Dienst^{H56562} ihres Herrn^{H113}.

6 Und das Tor^{H8179} der alten^{H3465} Mauer besserten^{H2388} aus^{H2388} Jojada^{H3111}, der Sohn^{H1121} Paseachs^{H6454}, und Meschullam^{H4918}, der Sohn^{H1121} Besodjas^{H1152}; sie^{H1992} bälkten^{H7136} es und setzten^{H5975} seine Flügel^{H1817}, seine Klammern^{H4514} und seine Riegel^{H1280} ein^{H5975}. **7** Und ihnen zur^{H5921} Seite^{H3027} besserten^{H2388} aus^{H2388} Melatja^{H4424}, der Gibeoniter^{H1393}, und Jadon^{H3036}, der Meronothiter^{H4824}, Männer^{H582} von Gibeon^{H1391} und Mizpa^{H4709}, gegen^{H5676} den Gerichtsstuhl des Statthalters^{H6346} diesseits^{H5676} des Stromes^{H5104} hin. [?] ^{H3678} **8** Ihnen zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} aus^{H2388} Ussiel^{H5816}, der Sohn^{H1121} Harhajas^{H2736}, die Goldschmiede^{H6884} waren. Und ihm zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} aus^{H2388} Hananja^{H2608}, von den Salbenmischern^{H7546}. Und sie ließen^{H5800} Jerusalem^{H3389} bis^{H5704} an die breite^{H7341} Mauer^{H2346}, wie es war. **9** Und ihm zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} aus^{H2388} Rephaja^{H7509}, der Sohn^{H1121} Hurs^{H2354}, der Oberste^{H8269} des halben^{H2677} Bezirks^{H6418} von Jerusalem^{H3389}. **10** Und ihm zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} aus^{H2388} Jedaja^{H3042}, der Sohn^{H1121} Harumaphs^{H2739}, und zwar seinem Haus^{H1004} gegenüber^{H5048}. Und ihm zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} aus^{H2388} Hattusch^{H2407}, der Sohn^{H1121} Haschabnejas^{H2813}. **11** Malkija^{H4441}, der Sohn^{H1121} Harims^{H2766}, und Haschub^{H2815}, der Sohn^{H1121} Pachat-Moabs^{H6355}, besserten^{H2388} eine andere^{H8145} Strecke^{H4060} aus^{H2388} und den Ofenturm^{H40263}. **12** Und ihnen zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} aus^{H2388} Schallum^{H7967}, der Sohn^{H1121} Hallochesch^{H3873}, der Oberste^{H8269} des anderen halben^{H2677} Bezirks^{H6418} von Jerusalem^{H3389}, er^{H1931} und seine Töchter^{H1323}.

13 Das Taltor^{H8179 H1516} besserten^{H2388} aus^{H2388} Hanun^{H2586} und die Bewohner^{H3427} von Sanoach^{H2182}; sie^{H1992} bauten^{H1129} es und setzten^{H5975} seine Flügel^{H1817}, seine Klammern^{H4514} und seine Riegel^{H1280} ein^{H5975} und bauten 1000 Ellen^{H520} an der Mauer^{H2346} bis^{H5704} zum Misttor^{H830 H8179}. [?] ^{H2388} [?] ^{H505}

14 Und das Misttor^{H830 H8179} besserte^{H2388} aus^{H2388} Malkija^{H4441}, der Sohn^{H1121} Rekabs^{H7394}, der Oberste^{H8269} des Bezirks^{H6418} von Beth-Kerem^{H1021}; er^{H1931} baute^{H1129} es und setzte^{H5975} seine Flügel^{H1817}, seine Klammern^{H4514} und seine Riegel^{H1280} ein^{H5975}.

15 Und das Quelltor^{H8179 H5869} besserte^{H2388} aus^{H2388} Schallum^{H7968}, der Sohn^{H1121} Kol-Hoses^{H3626}, der Oberste^{H8269} des Bezirks^{H6418} von Mizpa^{H4709}; er^{H1931} baute^{H1129} es und überdachte^{H2926} es und setzte^{H5975} seine Flügel^{H1817}, seine Klammern^{H4514} und seine Riegel^{H1280} ein^{H5975}; und er baute die Mauer^{H2346} am Teich^{H1295} Siloah^{H79754} bei dem Garten^{H1588} des Königs^{H4428} und bis^{H5704} zu den Stufen^{H4609}, die von^{H4480} der Stadt^{H5892} Davids^{H1732} hinabgehen^{H3381}.

16 Neben ihm besserte^{H2388} aus^{H2388} Nehemia^{H5166}, der Sohn^{H1121} Asbuchs^{H5802}, der Oberste^{H8269} des halben^{H2677} Bezirks^{H6418} von Beth-Zur^{H1049}, bis^{H5704} gegenüber^{H5048} den Gräbern^{H6913} Davids^{H1732} und bis^{H5704} zu dem Teich^{H1295}, der angelegt^{H6213} worden war, und bis^{H5704} zu dem Haus^{H1004} der Helden^{H1368}. [?]^{H310}

17 Neben ihm besserten^{H2388} aus^{H2388} die Leviten^{H3881}, Rechum^{H7348}, der Sohn^{H1121} Banis^{H1137}. Ihm zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} aus^{H2388} Haschabja^{H2811}, der Oberste^{H8269} des halben^{H2677} Bezirks^{H6418} von Kehila^{H7084}, für seinen Bezirk^{H6418}. [?]^{H310} 18 Neben ihm besserten^{H2388} aus^{H2388} ihre Brüder^{H251}, Bawai^{H942}, der Sohn^{H1121} Henadads^{H2582}, der Oberste^{H8269} des anderen halben^{H2677} Bezirks^{H6418} von Kehila^{H7084}. [?]^{H310} 19 Und ihm zur^{H5921} Seite^{H3027} besserte^{H2388} Eser^{H5829}, der Sohn^{H1121} Jeschuas^{H3442}, der Oberste^{H8269} von Mizpa^{H4709}, eine andere^{H8145} Strecke^{H4060} aus^{H2388}, gegenüber^{H4480 H5048} dem Aufgang^{H5927} zum Zeughaus^{H5402} des Winkels. 20 Neben ihm besserte^{H2388} Baruk^{H1263}, der Sohn^{H1121} Sabbais^{H2079}, eine andere^{H8145} Strecke^{H4060} eifrig aus^{H2388}, vom^{H4480} Winkel^{H4740} bis^{H5704} zum Eingang^{H6607} des Hauses^{H1004} Eljaschibs^{H475}, des Hohenpriesters^{H3548 H1419}. [?]^{H310} 21 Neben ihm besserte^{H2388} Meremot^{H4822}, der Sohn^{H1121} Urijas^{H223}, des Sohnes^{H1121} Hakkoz^{H6976}, eine andere^{H8145} Strecke^{H4060} aus^{H2388}, vom^{H4480} Eingang^{H6607} des Hauses^{H1004} Eljaschibs^{H475} bis^{H5704} zum Ende^{H8503} des Hauses^{H1004} Eljaschibs^{H475}. [?]^{H310} 22 Und neben ihm besserten^{H2388} aus^{H2388} die Priester^{H3548}, die Männer^{H582} des Jordankreises^{H3603}. [?]^{H310} 23 Neben ihnen besserten^{H2388} aus^{H2388} Benjamin^{H1144} und Haschub^{H2815}, ihrem Haus^{H1004} gegenüber^{H5048}. Neben ihnen besserte^{H2388} aus^{H2388} Asarja^{H5838}, der Sohn^{H1121} Maasejas^{H4641}, des Sohnes^{H1121} Ananjas^{H6055}, neben^{H681} seinem Haus^{H1004}. [?]^{H310} [?]^{H310} 24 Neben ihm besserte^{H2388} Binnui^{H1131}, der Sohn^{H1121} Henadads^{H2582}, eine andere^{H8145} Strecke^{H4060} aus^{H2388}, vom^{H4480} Haus^{H1004} Asarjas^{H5838} bis^{H5704} an den Winkel^{H4740} und bis^{H5704} an die Ecke^{H6438}. [?]^{H310} 25 Palat^{H6420}, der Sohn^{H1121} Usais^{H186}, besserte aus gegenüber^{H4480 H5048} dem Winkel^{H4740} und dem hohen^{H5945} Turm^{H4026}, der an dem Haus^{H1004} des Königs^{H4428} vorspringt^{H3318}, der^{H834} bei dem Gefängnishof^{H4307 H2691} ist. Neben ihm Pedaja^{H6305}, der Sohn^{H1121} Parhosch^{H6551}. [?]^{H4480} [?]^{H310}

26 Und die Nethinim^{H5411} wohnten^{H1961 H3427} auf dem Ophel^{H60775} bis^{H5704} gegenüber^{H5048} dem Wassertor^{H8179 H4325} nach Osten^{H4217} und dem vorspringenden^{H3318} Turm^{H4026}.

27 Neben ihm besserten^{H2388} die Tekoiter^{H8621} eine andere^{H8145} Strecke^{H4060} aus^{H2388}, dem großen^{H1419} vorspringenden^{H3318} Turme^{H4026} gegenüber^{H4480 H5048} und bis^{H5704} zur Mauer^{H2346} des Ophel^{H6077}. [?]^{H310} 28 Oberhalb^{H4480 H5921} des Rosstores^{H8179 H5483} besserten^{H2388} die Priester^{H3548} aus^{H2388}, jeder^{H376} seinem Haus^{H1004} gegenüber^{H5048}. 29 Neben ihnen besserte^{H2388} aus^{H2388} Zadok^{H6659}, der Sohn^{H1121} Immers^{H564}, seinem Haus^{H1004} gegenüber^{H5048}. Und neben ihm besserte^{H2388} aus^{H2388} Schemaja^{H8098}, der Sohn^{H1121} Schekanjas^{H7935}, der Hüter^{H8104} des Osttores^{H8179 H4217}. [?]^{H310} [?]^{H310} 30 Neben ihm besserten^{H2388} Hananja^{H2608}, der Sohn^{H1121} Schelemjas^{H8018}, und Hanun^{H2586}, der sechste^{H8345} Sohn^{H1121} Zalaphs^{H6764}, eine andere^{H8145} Strecke^{H4060} aus^{H2388}. Neben ihm besserte^{H2388} aus^{H2388} Meschullam^{H4918}, der Sohn^{H1121} Berekjas^{H1296}, seiner Zelle^{H53936} gegenüber^{H5048}. [?]^{H310} [?]^{H310} 31 Neben ihm besserte^{H2388} aus^{H2388} Malkija^{H4441}, von den Goldschmieden^{H6885}, bis^{H5704} an das Haus^{H1004} der Nethinim^{H5411} und der Händler^{H7402}, dem Tor^{H8179} Miphkad^{H4663} gegenüber^{H5048} und bis^{H5704} an das Obergemach^{H59447} der Ecke^{H6438}. [?]^{H310} 32 Und zwischen^{H996} dem Obergemach^{H5944} der Ecke^{H6438} und dem Schaftor^{H8179 H6629} besserten^{H2388} die Goldschmiede^{H6884} und die Händler^{H7402} aus^{H2388}. 33 Und es geschah^{H1961}, als^{H834} Sanballat^{H5571} hörte^{H8085}, dass^{H3588} wir^{H587} die Mauer^{H2346} bauten^{H1129}, da wurde er zornig^{H2734} und ärgerte^{H3707} sich sehr^{H7235}. Und er spottete^{H3932} über^{H5921} die Juden^{H3064} 34 und sprach^{H559} vor^{H6440} seinen Brüdern^{H251} und dem Heer^{H2428} von Samaria^{H8111} und sagte^{H559}: Was^{H4100} machen^{H6213} die ohnmächtigen^{H537} Juden^{H3064}? Wird man es ihnen^{H1992} zulassen^{H5800}? Werden sie opfern^{H2076}? Werden sie es an diesem Tag^{H3117} vollenden^{H3615}? Werden sie die Steine^{H68} aus^{H4480} den Schutthaufen^{H6194 H6083} wieder beleben^{H2421}, da sie^{H1992} doch verbrannt^{H8313} sind? 35 Und Tobija^{H2900}, der Ammoniter^{H5984}, stand neben^{H681} ihm und sprach^{H559}: Was^{H834} sie^{H1992} auch^{H1571} bauen^{H1129}, wenn^{H518} ein Fuchs^{H7776} hinaufstiege^{H5927}, so würde er ihre steinerne^{H68} Mauer^{H2346} auseinander^{H6555} reißen^{H6555}!

36 Höre^{H8085}, unser Gott^{H430}, denn^{H3588} wir sind^{H1961} zur Verachtung^{H939} geworden; und bring^{H935} ihren Hohn^{H2781} auf^{H5921} ihren Kopf^{H7218} zurück^{H7725} und gib^{H5414} sie dem Raub^{H961} hin in einem Land^{H776} der Gefangenschaft^{H7633}! 37 Und decke^{H5921 H3680} ihre Ungerechtigkeit^{H5771} nicht^{H408} zu, und ihre Sünde^{H2403} werde nicht^{H408} ausgelöscht^{H4229}

vor^{H4480} deinem Angesicht^{H6440}! Denn^{H3588} sie haben dich gereizt^{H3707} angesichts^{H5048} der Bauenden^{H1129}.

38 Aber wir bauten^{H1129} weiter an der Mauer^{H2346}; und die ganze^{H3605} Mauer^{H2346} wurde bis^{H5704} zur Hälfte^{H26778} geschlossen^{H7194}, und das Volk^{H5971} hatte^{H1961} Mut^{H3820} zur Arbeit^{H6213}.

Fußnoten

1. Querbalken
2. Eig. brachten ihren Nacken nicht in den Dienst
3. Eig. den Turm der Öfen
4. Hebr. hier: Schelach
5. S. die Anm. zu 2. Chron. 27,3
6. Viell. Wohnung
7. Wahrsch. eine mit einem Obergemach ausgestattete Bastei
8. d.h. bis zur halben Höhe